

VAT reg.nr.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes				3 Consegna n./ Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight				7 Consegna / Delivery	
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	Ferrovia/ Rail	Trasportatore/ Carrier	8 Data spedizione/ Shipping Date	
		Trasporto/ Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle	19.01.2018	
		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle	Fattura/Invoice	
			Articolo	8 Nr./No.	
Incoterms				9 Data/Date	
FCA HAGUENAU					

N. fornitore/ Supplier No. 91000197
VAT reg.nr.: IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003814501	412				24466	172891

195985

19 Codice destinazione/ Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co.	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
	Autocarro / Standard			5.463,0 KG
21 Imballaggio/ Packing	15 x TBA-501592, 480 x TBA-501643, 60 x TBA-501644, 15 x 1208	Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	3.834,0 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address		22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione/ Receiving Location	
		20435483	14248	

500 783 6375

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500181000	L-0G7D3-0G17-10 C1.Actuator Assy#S Attuatore frizione 083460675-0000-11	2.880	PZ	31419646/10

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *2880*
Quantità effettiva: *2880*
Tipo imballaggio: *KLP*
Quantità imballi: *PLT 15*
Conferma alle schede d'imballo:
Data controllo: *23.01.18*

[Signature]

188435748
188386653
188378469
188418310
188372215
188441387
188405787
188401252
188428805
188397781
188423283
188374864
188382509
188371240
188368653

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003814501

Lotto / Batch
0028259079

Quantità / Quantity
2.880 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Francia



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

31419646

4 Data spedizione/
Shipping Date

19.01.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	188435748	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
	188386653	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
3	188378469	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
4	188418310	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
5	188372215	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
6	188441387	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
7	188405787	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
8	188401252	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
9	188428805	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
10	188397781	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
11	188423283	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
12	188374864	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S. 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	31419646
4 Data spedizione/ Shipping Date	19.01.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
13	188382509	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	192 PZ
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
14	188371240	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	192 PZ
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
15	188368653	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	192 PZ
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
						192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

15	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-501592
480	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
60	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
15	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83221146/526
19.01.2018 15:43:17
Seite 1/3

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
1	20434965 187881058	31391005 TBA-501592	381,9 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. Getriebe-u.Zahnradfabri 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
2	187892238	TBA-501592	381,9 KG	1200x800x980MM			
3	187895943	TBA-501592	381,9 KG	1200x800x980MM			
4	187900858	TBA-501592	381,9 KG	1200x800x980MM			
5	187906958	TBA-501592	381,9 KG	1200x800x980MM			
6	187908500	TBA-501592	381,9 KG	1200x800x980MM			
7	187909911	TBA-501592	381,9 KG	1200x800x980MM			
8	187912551	TBA-501592	381,9 KG	1200x800x980MM			
9	20435196 188158062	31405934 TBA-501592	346,8 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. Getriebe-u.Zahnradfabri 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU CEDE
10	188169147	TBA-501592	346,8 KG	1200x800x980MM			
11	188175183	TBA-501592	346,8 KG	1200x800x980MM			
12	188182801	TBA-501592	346,8 KG	1200x800x980MM			
13	188187882	TBA-501592	346,8 KG	1200x800x980MM			
14	188194333	TBA-501592	346,8 KG	1200x800x980MM			
15	20435483 188368653	31419646 TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. Getriebe-u.Zahnradfabri 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
16	188371240	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			
17	188372215	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			
18	188374864	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			
19	188378469	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			

Anschrift:
Schaeffler France SAS
93 Route de Bitche BP 30186
67506 Haguenau

/Logistik-Hotline
Tel:
Fax:

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83221146/526
19.01.2018 15:43:17
Seite 2/3

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
--------------------	---------------------------	---	---------------	-----------	---------------------------	------------------------	--------------------------

20	188382509	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			
21	188386653	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			
22	188397781	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			
23	188401252	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			
24	188405787	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			
25	188418310	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			
26	188423283	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			
27	188428805	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			
28	188435748	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			
29	188441387	TBA-501592	364,2 KG	1200x800x980MM			

Ende

Verladender Spediteur 526
Transportmittel LB SC 940

Ladung besteht aus 29 Kollis
Bruttoladungsgewicht 10.599,0 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrengutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

Name / Fahrer	Datum	Uhrzeit	Unterschrift Fahrer
---------------	-------	---------	---------------------

Anschrift:
Schaeffler France SAS
93 Route de Bitche BP 30186
67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitch BP 30186 67506 Haguenau

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.

Carl-Benz-Strasse 23

D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83221146/526

19.01.2018 15:43:17

Seite 3/3

Name / Unterschrift Verladepersonal

Anschrift:

Schaeffler France SAS

93 Route de Bitch BP 30186

67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline

Tel:

Fax:

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 83221146	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. Getriebe-u.Zahnradfabrik V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) 18-000446 I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country Frankreich Datum/Date 19.01.2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers	
5 Beigefügte Dokumente Documents attached			

6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)
20434965	8	TBA-501592		87089390	3055,20	7,520
20435196	6	TBA-501592			2080,80	5,640
20435483	15	TBA-501592			5463,00	14,100
Summe:					10599,00	27,260

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. USICF-LLWA i.A. Veronique Bouma TEL: 1380 FAX:	Fracht Transportation Charges			
	Ermäßigungen Reductions			
	Zwischensumme Sub-Total			
	Zuschläge Supplement			
	Nebengebühren Additional Fees			
	Sonstiges Others			
	Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay			

14 Rückerstattung Reimbursement 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGUENAU	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements
---	--

21 Ausgefertigt in Established in Haguenau CEDEX am at 19.01.2018	24 Gut empfangen Goods received am Date 23.01.18
--	--

22 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier
--	--

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km	26 Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift
--	--

27 Amtliches Kennzeichen Kfz LB SC 940 Anhängen	28 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
---	--

29 Benutzte Gen.-Nr. Used Gen.-No.	30 National Bilateral EC CMR
--	--